EDICION DE 6 PÁGINAS

SANTA FE

(PORTE PAGO)

DIRECCION Y ADMINISTRACION: SAN MARTIN 729-31 — AÑO X — N.o 4626 — Santa Fe, lunes 23 de febrero de 1920

TARIFA

INTERIOR		EXTERIOR	
3 Meses $ m/n.	6	3 Meses $ oro	5
6 „ „	12	6 „ „	10
1 Año „	24	1 Año „	20

PUBLICACIONES JUDICIALES
(Edictos, Remates, etc.)

Los mismos precios que establece la tarifa del "Boletín Oficial", o sea:

Edictos comunes, los de citación y emplazamiento a estar a derecho, o reconocimiento de firma; los ordenados en la apertura de los juicios sucesorios; los que tengan por objeto notificar una rebeldía, o una sentencia con transcripción de la parte dispositiva, o hacer saber el día señalado para una audiencia $ 5.00.

Todas las demás publicaciones, como son edictos de quiebra, avisos de remates, providencias en las ejecuciones de hipotecas, etc. $ 0.20 por día, por cada veinticinco palabras o fracción.

Avisos de la Justicia de Paz, 50 o|o de rebaja.

SUCURSAL EN BUENOS AIRES
Avenida de Mayo 1034 (1.er piso)
T. N.o 1237 U. T. LIBERTAD

AGENCIA N.o 1
En esta ciudad, calle Belgrano 136

AGENCIA EN ROSARIO
Sarmiento 520

ABOGADOS
LOPEZ ESTANISLAO M., San Jerónimo 76[illegible]

ESCRIBANOS
SANTIAGO DOBLER
1.o de Mayo 671 y 67[illegible]

SALVADOR C. VIGO
ESCRIBANIA
San Jerónimo 737 — Teléfono 18[illegible]

DENTISTAS
RAUL L. RUIZ — Tucumán 16[illegible]

Gimbernat V. Gregorio — Vera 28[illegible]

CONSERVATORIOS DE MUSICA
"SANTAFECINO" — 25 de Mayo 69[illegible]

COCHERIAS Y POMPAS FUNEBRES
ESPAÑOLA — 25 de Mayo 33[illegible]

DROGUERIAS
CORTI NATALIO — San Gerónimo 58[illegible]

FABRICAS DE MOSAICOS
"LA PORTEÑA" — San Jerónimo 48[illegible]

FERRETERIAS
Occhi C. Juan y Cía — Rivadavia 30[illegible]

PRATO LIVIO — San Martín 45

FOTOGRAFIAS
"LUZ Y SOMBRA" San Luis 332|33[illegible]

GARCILASO — San Martín 62[illegible]

ORIENTAL — 25 de Mayo 36[illegible]

GARAGES
AURELIO BATRES
9 DE JULIO 392 — TELEFONO 116

SIXTO G. ARAGON
Automóviles de alquiler—S. Jerónimo y Rioja
Teléfono 900

MODAS
MODAS EN CORSETS
y FAJAS ORTOPEDICAS
de Emma R. de Simonetti — S. Jerónimo 49[illegible]
SANTA FE

HOTELES
ITALIANO — 1a. Junta 151

LIMPIEZA DE CLOACAS
"LA SANITARIA"
TELEFONO 302 — 9 DE JULIO 43[illegible]

JOYERIAS
Emilio C. Castelvi
RELOJES LONGINES Y PATEK PHIPPE—
JOYERIA Y TALLERES: MENDOZA 170|7[illegible]
12137 pte.

YESERIA Y ESCULTURA
"LA AMISTAD" — 25 de Mayo 62[illegible]

ZAPATERIAS
"LOS PIRINEOS" — San Jerónimo 59[illegible]

Avisos económicos

REMATES Y COMISIONES EN GENERAL por Dolinsky, Mendoza 112 (Este). Se compra toda clase de muebles, enseres y mostradores. También se reciben toda clase de mercaderías para el remate, y se adelanta dinero continuamente. Tengo en venta muebles de ocasión. No equivocarse. Mendoza 112. — Casa de toda confianza. pte.

SE VENDE CASA MODERNA Y COMODA dándose facilidades para el pago. Calle 9 de Julio 1043. 12454 v.

SE COMPRAN PIANOS USADOS EN la casa Medina, Salta 177. pte.

GRAN DEPOSITO DE METALES DE M. Varsik. Se compra plomo, bronce, zinc y cobre por mayor y menor. Compro también hierro fundido en grandes cantidades, pagando buen precio. Depósito: Rivadavia 810. Santa Fe.

SE DESEA ALQUILAR UNA CASA CON 6 piezas y demás comodidades. Ofertas a calle 25 de Mayo 435. 13552 v.

Muebles Mostradores, estanterías y lanas se compran de todas clases. Mendoza 173.

PLOMO Se compra. Ocurrir a esta imprenta.

Sepaga buen precio por trapos para limpiar maquinas en esta imprenta

Todo suscriptor que se encuentre al día con la Administración, tiene derecho a publicar gratis, mensualmente, un aviso de tres líneas durante cuatro días, en la sección Avisos Económicos.

Se reciben avisos comerciales hasta las 11 de la noche, y fúnebres hasta las 8.30 de la mañana.

SE DA PENSION Y PIEZA AMUEBLADA en casa de familia, Rioja 274 pte.

LA NUEVA RURAL
C. Paolantonio e hijo — Herrería de obras y construcciones en general para edificios. Fábrica de COCINAS ECONOMICAS. Especialidad en compostura e instalaciones de agua caliente para baños. Precios módicos. Se atienden pedidos de la campaña. San Luis 236. 11398 Pte.

LEA, LE INTERESA: :: :: :: ::
¡Qué mejor obsequio que una postal con su propio retrato, ejecutado con verdadero arte y precisión. Es lo más de moda para obsequiar al pariente o al amigo ya presente o lejano. Para obtener un retrato algo chic y a bajo precio, visite la renombrada fotografía "LUZ Y SOMBRA", seguro de que saldrá beneficiado.

Está en circulación la 8.a serie de libretas para obtener un retrato artístico con marco moderno y sorteable por la lotería nacional. Visiten la exposición, San Luis 332-334, y soliciten la libreta de referencia. pte.

"LA PAZ": TALLER MECANICO DE PRECISION. Máquinas de escribir, armas, bicicletas. Electromecánica. Personal competente. Accesorios generales, aceites y grasas para autos, aviación, trilladoras y maquinarias en general. Neumáticos. Pedidos de la ciudad y campaña. Francisco M. Sosa. Humberto 1.o 119. Teléfono 1039. Santa Fe. 12863 Pte.

HOTEL RESTAURANT ESPAÑOL, DE JOSE Villaverde, Montevideo 345 y Solís 341 atendido por su dueño. Visítelo cuando vaya a Buenos Aires. 13347 Pte.

PERIODISTA SE NECESITA, PARA HACERSE cargo de un antiguo periódico de un pueblo importante de esta provincia. Dirigirse a la administración de "Santa Fe". 13506 v.

SE VENDE UNA CASA DE 4 PIEZAS, LUZ eléctrica, huerta, árboles frutales y demás comodidades, en el barrio Candioti. Ocurrir, a esta administración. 13640 v 23 2

BANCO POPULAR
CASA DESALQUILADA
9 de Julio 340, 10 piezas . . $ 150

A LOS PICHINCHEROS!!!! VENDO 2 LOTES de terreno contiguos, de 41 mts. 22x10, cada uno, ubicados en el barrio Talleres de Santo Tomé, a una cuadra de la estación del F. C. S. F., y a tres de la plaza, escogido para morada de operarios. Precio módico. Se aceptarían títulos empréstito francés. Dirigirse, San Martín 179. Santa Fe. 13638 v 2 3

SE VENDE UNA CASA CENTRAL DE CUATRO piezas con todas las comodidades, por ausentarse su dueño; el pago será mitad al contado y mitad a plazo, con hipoteca de la misma, con interés módico. Ocurrir, a esta imprenta. 13607 v 2 3

SE DESEA ALQUILAR UNA CASA EN UNA parte céntrica de esta ciudad, como para consultorio médico. Por informes, Salta número 15 (O.). v 25 2 g.

MUCAMA PRACTICA, QUE ENTIENDA algo de costura, con recomendación: se precisa. 1.o de Mayo 560. 13552 v.

IMPRENTA BIEN MONTADA, SE DESEA arrendar en un pueblo importante de la provincia, cabecera de departamento. En esta administración darán razón. 13306 v.

SE NECESITA MATRIMONIO PARA ESTAblecimiento de campo, que sea extranjero y con buenas recomendaciones. Ocurrir: Moreno 275 (E). 13369 v

VULCANIZACION DE CAMARAS. MATErial de inmejorable calidad, precios módicos. Julio Zenklusen. San Jerónimo Norte. 13525 v 14 7

BENJAMIN WEGENER (hijo), ALMACEN, comisiones, consignaciones y representaciones, depósito de cereales, harinas y forrajes en general. Venta de leña y carbón e implementos de agricultura. Reparto a domicilio. Calle Salta n.os 80-84 (Este). Teléfono 638 Santa Fe. 13573 v 24 2

COMPRO DENTADURAS POSTIZAS, USAdas, $ 0.50 cada diente. 25 de Mayo 584. 13681 v 13 4

SE VENDE UN LOTE DE TERRENO DE mil varas, con árboles frutales en Rincón, parte céntrica. Por informes a esta administración.

SE VENDE LA CASA DE LA CALLE 1.a Junta números 179 y 181. Ocurrir: Crespo 26 (oeste). 13699 v 11 3

POLVO DE LADRILLOS MOLIDOS. 10.000 tejas extranjeras, 4.000 del país, tirantes de pa 3x6, alfajías ídem 1x3, puertas y ventanas con rejas. Todos materiales usados se venden. R. Riznati e hijo. 1.o de Mayo 465. Teléfono 60. Santa Fe. 13089 v 12 3

SE NECESITA UNA FAMILIA O MATRImonio que entienda de tambo, sortar alfalfa y de quinta. Ocurrir: 25 de Mayo 716, de 7 a 11 a. m. 13694 v 23 2

CHALET, SE ALQUILA, AVENIDA REPUblica 111. Ocurrir: Moreno 114.

NECESITO UNA SIRVIENTA SERIA PARA atender a corta familia. Buen sueldo. J. José Paso n.o 10 (E.) v 28 2 g.

SE VENDEN DOS PROPIEDADES, UNA ubicada en calle Ituzaingó 816, y la otra en calle Balcarce 22. Por datos, ocurrir Rivadavia 427. 13731 v 19 2

SE VENDEN: 1 BILLAR COMPLETO, 1 mostrador, 1 estantería, 4 mesas y sillas de Viena, 1 vidriera y otros artículos de café. Para tratar, ocurrir a Antonio Madodelo, Laguna Paiva. 13695 v 27 2

SE VENDE: UN MOSTRADOR, ESTantería, una vidriera para cigarrería, y un biombo de pinotea lustrado. Ocurrir, 4 de Enero 753. 13710 v 25 2

SE NECESITA UN OFICIAL ZAPATERO. Dirigirse por carta, a Albino Merrath, San Jerónimo Norte. 13717 v 23 2

SE NECESITA UN GAMUCERO QUE ENtienda algo de almacén y bebidas; un lavacopas y una sirvienta para todo trabajo, sin cocina. Gran Hotel España.

SE NECESITA UN MUCHACHO PARA CAdete. Ocurrir, San Martín y Primera Junta, "Los Maragatos". g. v 23 2

SE ALQUILA UNA PIEZA A LA CALLE, bien amueblada, con todas las comodidades, en casa de familia, a persona sola o matrimonio solo. Ocurrir, Crespo 22 (Oeste). 13715 v.

SE VENDEN DE OCASION, UN PIANO ALEmán y uno francés, en muy buen estado y de muy buenas voces. Casa Medina. Salta 177. 13592 v.

OVEJAS CARA NEGRA. VENDO aproximadamente doscientas, gordas, bañadas, vacunadas y con lana, servidas por carneros Hampshire Dowon. Dirigirse por correspondencia, San Martín 635, José Mansilla. 13720 v 3 3

SE PRECISA UNA SEÑORA FORMAL, QUE entienda de cocina, para la atención de casa de dos personas solas. Se prefiere con cama adentro, Rioja N.o 12 (Oeste). Tratar, de 1 a 5 p. m. 13724 v 4 3

MAESTRA, DESEA OCUPARSE PARA UNA estancia o colonia. Entiende francés y alemán. Prefiere niños del 1.er grado. Dirigirse al hotel Cosmopolita, frente a la estación francesa, a M. A. 13734 v 23 2

SE ALQUILA UN SALON CON O SIN CUAtro habitaciones, en punto céntrico, excelente para negocio, situado en Av. Rivadavia 222. Tratar, Rivadavia 224. 13725 v 4 3

PENSION PARA PERSONAS SERIAS, PRECios módicos. 9 de Julio 665. 13735 v 26 2

SE VENDE UN ACREDITADO NEGOCIO DE bazar y juguetería, con gran surtido en artículos del ramo y también una gran cantidad de varillas finas para cuadros, estampas, oleografías y grabados, armazones, instalación eléctrica y un tinglado de 4x6 mts. aproximadamente. Se dará razón en esta imprenta. 13732 v 19 3

SE PRECISA SIRVIENTA QUE SEPA ALgo de cocina. Se paga buen sueldo. San Martín 608. v 23 2 g.

SE NECESITA SIRVIENTA SERIA. SE PAga buen sueldo. Ocurrir, calle Moreno 43 (Este). v 23 2 g.

POR AUSENTARSE SU DUEÑO, SE VENde un acreditado café-bar en una parte céntrica de esta ciudad, con numerosa clientela. Por informes, San Jerónimo 601. v 23 2 p.

SE NECESITAN: COCINERA Y NIÑERA, con buenas recomendaciones. Ocurrir, 25 de Mayo 716. 13740 v 20 2

Avisos del día

AVISO

Por tener que ausentarse su dueño a Europa, se vende una espléndida y cómoda casa en 1.o de Mayo 338.

Los interesados podrán verla y tratar con el propietario, los días sábado y domingo, de 3 a 6 p. m., en la misma. 13575 v 26 2

Conservatorio de Música

SUCURSAL SANTA FE n.o 31
Director, Alberto Williams; subdirectora, Elvira Huergo.

Cursos de teoría y solfeo, armonía, piano y violín.

Queda abierta la matrícula desde el 1.o de febrero. Las clases regulares, comenzarán el 1.o de marzo.

Funcionan clases especiales para los que lo soliciten, en los meses de enero y febrero.

SAN MARTIN 563
13512 v 12 3

Receptoría de Rentas

Municipalidad de la capital de Santa Fe

Se previene a los propietarios de rodados, que el día 28 del corriente mes de febrero vence el plazo para el pago sin multa de las patentes de rodados, y que vencido el dicho plazo, se cobrará con la multa establecida por la ordenanza n.o 1838, vigente. — El receptor. 13743 v 28 2

Corralón "La Oriental"
—DE—
DANTE FRIGGERI

Paja picanilla, vara de sauce, Leñas de quebracho, algarrobo y ñandubay, postes y varillas, adoquines de madera, venta de carbón y koke al por mayor y menor. Precios módicos.

1.o de Mayo 602, esquina Mendoza
Teléfono 253 — 13576 v 26 2

80.000

JUGADA DEL 27 DE FEBRERO

Están en venta los billetes en la acreditada casa

"LA CONFIANZA"

Casa matriz: Mendoza 129.
Sucursal 1.a: San Martín 625.
Sucursal 2.a: San Martín 316.

Pidan precios desde un quinto hasta cualquier cantidad; girar órdenes a

Tomás Gutierrez
Teléfono núm. 847 — Santa Fe
10115 pte.

Dinero disponible

7.000 pesos, sobre hipoteca, al 7 o|o.

Ocurrir a esta administración

Agencia de Lotería
—DE—
ANGEL LENTINI

80000

JUGADA DEL 27 DE FEBRERO
Se aceptan pedidos de la campaña

SAN MARTIN 414
13538 pte.

SASTRERIA "El Chic Parisien"
DE
SOLDO Y PERUZZI

Surtido permanente en casimires de últimas novedades. Precios módicos.
Se atienden pedidos de toda la provincia.

TUCUMAN 93 (E.) — SANTA FE
13712 v 18 3

FABRICA DE JABON "La Luz"

DE JOSE G. HERNANDEZ

Jabón especial para lavar ropa, no se corta en aguas salitrosas.

GENERAL LOPEZ 325
13101 Pte.

AVISO

Pongo en conocimiento del público, que en esta fecha hemos comprado el negocio de restaurant, situado en la estación Gálvez, haciéndonos cargo del activo, cuya firma giraba bajo el nombre de Carlos Grassi.

Gálvez, 11 de febrero de 1920. — Bergagno y Brusco.

13726 v 25 2

Se vende

A dos mil metros de la estación Escalada ferrocarril Santa Fe, una estanzuela compuesta de cuatrocientas hectáreas de campo especial, dividido en 12 potreros con tres molinos, tanques australianos y bebederos, con facilidades de pago.

Por mayores datos al señor Pedro Gervasoni, en San Justo, ferrocarril Santa Fe. 13688 v 11 3

Atención

SE VENDE

Heladeras tamaños grandes y chicas; un piano eléctrico y a mano, casi nuevo, marca alemana, 2 cajas de hierro, 3 camas de bronce, de ocasión. Ver en la calle Mendoza 112. (Este). 13651 v.

80.000

JUGADA DEL 27 DE FEBRERO

"LA CONFIANZA"
DE
JULIO HUBER

MENDOZA 135. — TELEFONO 837
SANTA FE

CASA SIGANEVICH
DE
ITERMAN & Cía
(Sucesores)

¿Quiere Vd. hacer su ahorro?

compre sus cigarrillos en nuestra casa. Solicite lista de precios. Grandes descuentos. Ventas al por mayor. Se atienden pedidos de la ciudad y campaña con prontitud y esmero.

CALLE SAN JERONIMO 619—TELEFONO 443

Frente al Mercado Central—Santa Fe

FABRICA DE JABON "El Yacaré"
(Marca Registrada)
DE
Pereda y del Rio

Nuestro jabón no se corta en aguas salitrosas

Calle Mendoza núm. 431. (Oeste). — Teléfono 841
Escritorio: 25 de Mayo núm. 486—Teléfono 893 — Santa Fe

LA GARRAPATA se extermina con el "SARNOL TRIPLE" úsenlo y obtendrán resultados inmejorables.

COMO SARNIFUGOS de resultado eficaz, son: "FLUIDO FARMACO" y "FLUIDO SIDNEY".

NO DEJEN de vacunar sus haciendas: las vacunas MULFORD son las únicas que han de emplearse en los establecimientos ganaderos contra el CARBUNCLO y la MANCHA. (Han sido aprobadas oficialmente por el Superior Gobierno Argentino).

Nuestros precios de venta son los de fábrica.

NOTA: Cualquier renglón que le falte para introducir mejoras en su estancia, pídalo y se lo proporcionaremos de insuperable calidad, y a precios de la casa de los señores PAUL HNOS.

DROGUERIA "NUB" Lda.
San Martín y Rioja -- Teléfono N. 514

CASA ESTABLECIDA EN EL AÑO 18[illegible]—CALLE AVENIDA RIVADAVIA [illegible]—SANTA FE

SASTRERIA "EL UNIVERSO" DE FRANCISCO GIORGI

Como las flores

al contacto, unas veces nos dan sus espinas y otras, nos dan su aroma. Igual en el comercio, muchas casas anuncian lo que les conviene vender; EL UNIVERSO, sólo anuncia lo que de veras conviene al cliente. "EL UNIVERSO" no tiene rivales. Vendemos tanto, que nuestro surtido de casimires se renueva repetidas veces por estación.

Cada traje que sale de "EL UNIVERSO", lleva un sello inconfundible de distinción y buen gusto que ninguna otra casa puede igualar y, a pesar de nuestra preferencia por los trajes finos, dedicamos igual atención a los trajes de precio inferior.

GRAN SASTRERIA "EL UNIVERSO DE FRANCISCO GIORGI—CASA FUNDADA EN 18[illegible]

INFALIBLE
ES EL
Sarnol Triple

TELEFONO 1083

El más poderoso garrapaticida — A precio de fábrica

Pídalo a

Repetto y Ortiz

Mendoza 222-26 — SANTA FE

FABRICA DE JABON Y GRASA
DE
PUIG y VIVES

GRASA EXTRA, VACUNO PRIMER JUGO
JABON LABOR
COMPRAVENTA DE SEBO

SAAVEDRA 524 — TELEFONO 543 — SANTA FE

13005 - Pte.

Tintorería y Sombrerería
"LA ECONOMICA"

Se tiñen y se limpian trajes, vestidos en 24 horas. Por teñir un traje en cualquier color, $ 5. Por limpiar, $ 2. Se va a domicilio.

25 de Mayo 319—Teléf. 1203—Sta. Fe
13589 pte.

Agencia de Lotería
Antonio Barrionuevo

La casa que más premios ha dado desde su fundación. Se atienden pedidos de la campaña.—San Martín 7[illegible]

POR TIERRAS DE AMERICA

(Impresiones de viaje)

Iniciamos hoy la publicación de un importante trabajo que nos ha remitido el doctor Alcides Greca, y que él califica impresiones del reciente viaje, que ha realizado por varias naciones sudamericanas.

El doctor Greca no necesita presentación, ni es por cierto un desconocido en el campo de la literatura y del periodismo; por eso no hacemos comentarios para no privar al lector del placer de saborear las páginas que damos a continuación.

Del doctor Alcides Greca

Vapor "Palena", 22 de enero de 1920.
Mientras el "Palena" se desliza por las aguas tranquilas del Pacífico llevándonos a la tierra famosa de los Incas, reuno todos mis recuerdos para cumplir el compromiso que al partir contraje con mis amigos: trasmitirles mis impresiones de viajero.

Nuestro viaje de estudio, con su algo de turismo, lo realizamos sin pretensiones de proeza. No hemos salido a descubrir países, sino a sorprender aspectos. El aburrimiento nos arrancó de Rosario y nos llevó a rodar por tierras extrañas para que nuevas impresiones nos quiten esa modorra espiritual que apolilla el alma. Cuando hayamos regresado, nos habremos renovado espiritualmente y seremos más fuertes y ecuánimes. Un viaje puede equivaler a varios años de universidad cuando se realiza con el deseo de ampliar conocimientos. Llevamos ya un mes de andanzas, y es menester que fije en esta ligera crónica, todo aquello que la mente va reteniendo en medio de este loco ambular por hoteles, trenes y vapores.

Hacia Mendoza

La luz ilumina tenuemente la ventanilla del camarote. Después de una noche de insomnio, en la que hemos sentido todas esas pitadas del tren, el campaneo de las estaciones y todos esos ruidos sordos y monótonos de las paradas, un deseo de aspirar el aire fresco de la mañana nos hace correr la cortinilla. No podemos contener nuestra sorpresa. Es todavía la pampa, pero no la dorada pampa de los trigales, con sus parvas de hinchados lomos, sus casitas lejanas, sus oscuros paraísales y sus largos caminos polvorientos que se pierden en la lejanía. Esta es la desolada y salitrosa llanura de San Luis. No se ve un árbol; un alambrado siquiera. Sólo un pasto reseco y blanco que agita un viento huracanado se extiende hasta la línea del horizonte. Las estaciones se reducen a galerías de hierro y cemento, levantadas por la empresa, a guisa de un refugio, en medio del desierto.

Se divisan luego algunas peladas colinas que el viajero podría confundir con tumbados cascos de viejas y enormes carabelas. Pasamos por San Luis. Un amontonamiento de casas bajas, tapias de adobe, cercos de tuna, un poco de arboleda, y todo bajo un ventarrón trágico y polvoriento. Esta pequeña ciudad nos produce una honda inquietud. No atinamos a decir si nos agradaría quedarnos o huir inmediatamente.

Continúa la pampa. Alguna que otra mancha amarilla de trigo. Y luego, sin solución de continuidad, una vegetación raquítica, chata, de pequeños arbustos espinosos, que se sucede de horizonte a horizonte. El sol quema como una llamarada e ilumina con tanta intensidad que la vista se fatiga. No se ve un arroyo, un pozo de agua, un poco de sombra.

Tanta desolación me desconcierta. Me vuelvo a mis compañeros, y les digo:

—¿Será un bleí nuestro gran país?

La respuesta no está lejana. Entramos en la provincia de Mendoza. Sobre el horizonte empiezan a dibujarse largas hileras de álamos. Son las acequias. Luego se suceden las quintas de durazneros, los viñedos, los maizales, los sembrados de cáñamo. El tren va deteniéndose en estaciones ruidosas, llenas de gente, de gritos, de vida. No sé si será por efecto del contraste, pero nos parece que nunca hemos visto una tierra tan hermosa, tan pródiga y alegre. Sobre el horizonte se extiende una inmensa nube azulada. Son los Andes.

Mendoza

No intentaré describir la bella capital andina. Ya he expresado que no vamos en tren de descubridores de cosas harto conocidas. ¿Quién no sabe que Mendoza, con sus avenidas anchas y arboladas, su parque espléndido, su cerro de la Gloria y el panorama magnífico de los Andes, es motivo de orgullo para los argentinos? Nos sorprende la animación de sus calles, la gente bien trajeada y ese deseo de vivir y derrochar a manos llenas el dinero que rebosa en los bolsillos. Es una ciudad más animada que Rosario. Sobre las amplias veredas se ven numerosas y largas filas de mesas de café, atestadas de parroquianos. Las orquestas llenan el ambiente con sus melodías. Ciudad expuesta a los temblores, surgió aún más arrogante sobre las ruinas de la antigua, y como todos los pueblos que viven bajo la amenaza de un constante peligro, practica esa filosofía tan sensualista que consiste en aprovecharse del momento que pasa. Falta en Mendoza esa serenidad, esa vida tranquila y profunda de las viejas ciudades. Cuando queremos cerciorarnos de las actividades intelectuales y artísticas de este pueblo nos encontramos con un vacío enorme. No hay pintores, no hay literatos. Nos citan unos tres o cuatro nombres que apenas si significan una vida de laudable lucha en medio de este ambiente todo exterioridad. En la legislatura nos enseñan un enorme cuadro que ha enviado un pintor local y que haría desmayar de espanto a un alumno de primer año de una de nuestras academias más rudimentarias.

El estilo Barroco

Mis compañeros de viaje, el pintor Alfredo Guido y su hermano, el ingeniero arquitecto Angel Guido, realizan esta excursión con el fin de estudiar el rico y complicado estilo barroco que tanto se utilizara en nuestra época colonial. Con tal motivo, nos habíamos trenzado en una animada disputa mientras el tren iba entrando en Mendoza.

Un viejo bodeguero italiano que escuchaba atentamente nuestra conversación interviene de pronto, y con un dejo de fina ironía nos dice:

—Ma, perché andare tanto lontano per studiare questo stile barroco, si qua che l'abbiamo in tutte parte. ¡Guárdate!

Asomamos la cabeza por la ventanilla y nos dimos cuenta que pasábamos por el barrio de Godoy Cruz, todo construído en barro crudo. Y retribuímos con una sonora carcajada la compasiva ironía del italiano.

La política

En Mendoza, la política apasiona todos los espíritus. En la peluquería, en el café, en todas partes, nos relatan hechos horribles, propios de un folletín y en un tono tan misterioso, y mirando a todos lados, que nos dan ganas de fugar.

Pero nosotros no hemos venido a hacer política y desviamos la conversación hacia otros temas más interesantes.

El museo educacional

No todo ha de ser fiestas, política y comercio. Acompañados por los diputados alvaristas Godoy, Soto y Quellet, (nuestro conocido comprovinciano), visitamos las tomas de agua, el cerro de la Gloria, asistimos a unas fiestas venecianas, y conocemos el museo educacional de Mendoza. Ahí la cultura tiene echada una de sus mejores semillas. En un hermoso y vasto palacete se encuentra instalado este museo que ha formado el distinguido profesor chileno, don Carlos F. Reed, en el corto espacio de nueve años. Al visitarlo, he sentido una honda pena recordando que en Santa Fe, también se había creado un museo pedagógico que torpemente malogró la política. El amplio edificio que se halla dividido en varias salas, contiene más de dos mil piezas de inestimable valor. Indudablemente que no es un museo completo y sus diversas secciones contienen apenas los elementos básicos para que esta institución de alta cultura se transforme con el andar del tiempo en el gran museo de la región andina. Claro está que la proximidad de los Andes ha favorecido el prodigioso crecimiento de la sección de geología, pero no son menos estimables la de biología y la antropológica que contiene una buena serie de objetos arqueológicos que pertenecieron a las extinguidas razas indígenas de la provincia de Mendoza. El cementerio indio de Vilueo ha sido removido por los sabios Borna y Reed.

Intentar la descripción de los objetos expuestos en este museo sería una tarea larga y pesada que no conduciría a ningún resultado práctico. Sólo me propongo llamar la atención de las personas que pasen por Mendoza para que no dejen de visitarlo, y a la vez, estimular a mis comprovincianos, tan desorientados con las pequeñas luchas de comité para que traten de encaminarse por esa alta y fecunda política que crea escuelas y universidades, funda museos y bibliotecas, y que a la larga es la única que deja rastro en las conciencias y da gloria a los que la practican.

Las ruinas de la ciudad vieja

Si bien Mendoza es una ciudad que no se parece a ninguna de nuestras capitales de provincia, paga, no obstante, su tributo a ese espíritu de imitación que existe en todas ellas, y al comercio de Buenos Aires, que todo lo observa. Como todas nuestras ciudades, tiene una plaza principal que se llama invariablemente 25 de Mayo, una estatua de San Martín señalando los Andes con un dedo, una sucursal de Gath y Chaves, una Cosechera y un Paulista. Pero nosotros no hemos venido a ver estas cosas vulgares, aunque estimadas. Por eso preguntamos al mozo que nos sirve dónde quedan las ruinas de la ciudad vieja. El garcón nos mira sorprendido, se sonríe y nos dice con desgano:

—En la calle tal quedan unos paredones.

Nos encaminamos hacia el lugar indicado y ¡oh desilusión! creímos encontrar una vasta llanura desolada cubierta de ruinas, en donde pudiéramos como Volney evocar todos los fantasmas del pasado, y sólo vemos delante nuestro, en medio de un jardincito muy mono, los murallones de San Francisco. Las ruinas no dejan de tener su línea, pero en medio del pequeño parque y cerca a con una moderna verja de hierro pierde toda su fuerza emotiva. Alrededor del templo, esa andar "filosofía del momento", ha levantado un nuevo barrio que desafía a la furia de futuros temblores. Encaramados sobre las ruinas alcanzamos a divisar tras los primeros contrafuertes de la cordillera el cerro nevado del Plata y un vehemente deseo de transponer la gran muralla andina se apodera de nuestros espíritus.

El paso de los Andes

En el trasandino, confortablemente instalados, en tres días dejamos pequeñito al mismo San Martín. Pasamos los Andes... pero no dimos libertad a nadie. Describir los Andes con su Puente del Inca, donde la compañía nos hace detener veinticuatro horas, la estación de Las Cuevas, el valle de Uspallata, Cacheuta, ¡Imposible!... Y después, la parte chilena, más arantijada, con sus nevados, sus torrentes, los precipicios, los túneles, los valles exuberantes de vegetación, con su Salto del Soldado, los Penitentes, el lago del Inca. ¡Mil veces imposible! ¡Mi pluma es demasiado débil para describir tanta grandeza, tanta majestad, tanta serenidad!

La ciudad de los Andes

Es la segunda etapa de nuestro viaje. Llegamos de noche, y después de reponer nuestras fuerzas salimos a ambular por las calles solitarias. ¿Pero dónde estamos? ¿Es ésta una población de nuestros tiempos o una ciudad de principios del siglo pasado? Todo es colonial, sin que un solo y feo edificio moderno rompa la alegre sucesión de tejados y aleros, de rejas y anchos zaguanes. Aunque la impertinente luz eléctrica alumbra pálidamente en las esquinas, todavía quedan los románticos faroles, sostenidos por gruesos y artísticos soportes de hierro. Así debía ser Buenos Aires hace cien años. Por eso nos parece que de un momento a otro asomará en la esquina el sereno de rojo chiripá que con su linterna en la pica va cantando la hora a los pacíficos vecinos.

Nuestro espíritu inquieto nos lleva a un ancho portal de donde sale un débil ampo de luz. Es un puesto de verduras y objetos de alfarería indígena. Un compañero de viaje compra por menos que nada delicadas vasijas de un decorado infantil y primitivo, y cargados con el precioso botín regresamos al hotel.

El cerro de Santa Lucía

Para ver a Santiago de Chile no hay más que trepar al cerro de Santa Lucía. Y para nosotros es tarea más que fácil, pues el cerro se encuentra a veinte varas de la puerta del hotel. Este pequeño y empinado cerro que los intendentes de Santiago han ido embelleciendo paulatinamente es el paseo más típico de la capital de Chile. A la frondosa vegetación, los enormes bloques de granito, las escalinatas atrevidas, cavadas en la piedra viva, y a los rincones sombríos, donde amorosas parejas rinden culto al dios flechador, se suman múltiples y variadas construcciones. En el cerro encontrará el paseante estatuas, restaurant, teatro, y si es devoto, hasta una capilla. Desde la cumbre se divisa la ciudad de Santiago extendida sobre la llanura de Mapocho.

La ciudad gris

Así hemos bautizado a esta capital en donde el color gris-plomo se extiende uniformemente sobre calles, frondas y tejados. Quizá la circunstancia de que llueva así rara vez y dado el polvo impalpable, finísimo, que cubre los árboles y edificios, contribuya a darle ese tono terroso, sin fuertes contrastes. Pero el clima es hermoso, suave, y las chilenas con su aire soñador y su mirar profundo, bastarían para hacer de Santiago un jardín, si es que ya no lo fuera por la belleza de sus paseos y el panorama estupendo de sus montañas.

La gentileza chilena

A los múltiples atractivos que ofrece Chile debemos agregar la proverbial gentileza de su sociedad. Periodistas, profesores, miembros del Círculo de Bellas Artes, se pusieron a nuestra disposición haciéndonos grata la estada y facilitándonos el conocimiento de las bellezas y progresos de su país.

Modismos chilenos

Cuando cruzamos la cordillera ya nos previnieron algunas personas que tuviéramos mucho cuidado con el lenguaje. Hay palabras que en la Argentina tienen un significado muy simpático y que en Chile son suficientes para que a un caballero se le despida de un salón. Recién cuando salimos de nuestro país nos damos cuenta de lo mal que hablamos y de la enormidad de barbarismos y giros que usamos para matizar nuestra jerga. En Chile cuando se le dice a la gente "mirá, andá, vení" se queda ésta como embobada, sin entender el significado. El "vos" sólo se usa para hablar en solemne y el "che" nuestro hace reír. Está demás decir que si alguien dijera "anda pato", "pucá la menega", "cuidao con el chafle", creerían que habla el bárbaro idioma de alguna tribu pampeana.

Los chilenos por su parte no usan el "señor". Todas las personas son "caballeros", o mejor dicho, "cabaleros". Las sirvientas son "niñas" y los mozos de café "niños o garçones". Flirtear con una señorita o hacer la "pasada" como decimos nosotros, ahí es "pololear", lo que está bien dicho, pues es un derivado de "pololo" (niño bien). Las zapaterías se llaman "boterías"; los lavaderos "lavanderías". Un niño es un "guagua". Hasta en los avisos, que se exhiben en las calles, al recomendarse una emulsión o un alimento se dice "muy bueno para los guaguas". Los chilenos tienden a hablar siempre en diminutivo; así al despedirse, aunque sea por mucho tiempo, dirán "hasta lueguito". Me cuentan que la gente del pueblo en Santiago es muy cumplida, y si se le dan las "gracias" contesta invariablemente "son las que a Vd. le adornan, señor", y que en vez de decir "estrecho a Vd. la mano", se acostumbra esta otra poética frase: "Deme Vd. sus cinco jazmines". Y para qué continuar. Basta leer la lista del hotel para notar la diferencia. Los porotos son "frejoles", las bananas "plátanos", la remolacha "betarraga". Las chauchas nuestras se llaman "porotitos verdes". La palabra chaucha, en Chile, tiene otro significado, y a este respecto se cuenta una anécdota muy interesante. Un argentino, recién llegado, pidió al mozo del hotel, que le sirviera un plato de chauchas. Como éste le manifestara que no había tal alimento, tomó la cosa por el lado trágico e hizo llamar al gerente del establecimiento.

—Señor, le dice éste, no tenemos el plato que Vd. solicita.

—Como no lo han de tener, si he visto servirlo a otros caballeros.

Y como el compatriota alborotara más de lo debido, el gerente optó por ir a su escritorio, regresando momentos después con un plato lleno de monedas de veinte centésimos, que son las únicas chauchas que se conocen en Chile.

La vida cara

En todos los artículos alimenticios se ha operado un alza en el precio, arbitraria e inverosímil.

Tenemos la yerba, por ejemplo, artículo de gran consumo en esta región, que de pocos días a esta parte ha experimentado una sensible alza. Todo cuanto invocan los acaparadores para justificarla, no es más que mistificación y engaño.

Estamos muy de acuerdo con ellos en la nueva tasa de jornales y en la carestía de la mano de obra; en cuanto a lo concerniente a transportes, no creemos que sea ésta una razón, y mucho menos "poderosa" como ellos afirman. La navegación de los ríos es fácil y no ha experimentado mayores alzas en las tarifas. Esto, lo saben todos los que trafican por vía fluvial.

La producción de los yerbales misioneros en la cosecha de 1919 aumentó en un 50 por ciento sobre la anterior y con este solo dato, quedan refutadas las "poderosas" razones de los importadores y acaparadores.

Quienes realizan estos negocios a base de mistificaciones, dejan de ser honestos comerciantes para convertirse en "casos" que deben ser señalados como elementos perjudiciales al pueblo y para los cuales debe legislarse para impedirles su perniciosa acción.

La cosecha de maiz

OPINION DEL CENTRO DE ACOPIADORES DE ROSARIO — NOTICIAS DE LAS ZONAS MAICERAS.

Las noticias que sobre la cosecha de maíz se reciben de las regiones agrícolas afirman que en lo q' respecta a la provincia de Santa Fe, este año será abundante la recolección de dicho grano, por cuanto las perspectivas no pueden ser mejores. Las frecuentes lluvias han venido a salvar muchos maizales que se encontraban en peligro en los departamentos del norte.

En vista de la casi ya asegurada gran cosecha, opina el Centro de Acopiadores de Rosario que no se obtendrán precios muy superiores ya que Inglaterra, que ha sido uno de los principales países compradores, calcula que sus necesidades no pasarán de 50 mil toneladas por semana. En los depósitos y puertos de Buenos Aires existían en Diciembre del año pasado alrededor de 650.000 toneladas por cuenta del gobierno de la Gran Bretaña, sin contar la mercadería de contratos en curso de ejecución y de vencimiento próximos; y si las necesidades del nombrado país no pasaran de las 50.000 toneladas mencionadas, seguro es que más de la mitad de nuestra cosecha quedará en disponibilidad a la espera de mercados y de ahí que los precios actuales sufrirán una pequeña baja.

Creemos sin embargo, que Italia, Francia y otros países han de ser muy buenos consumidores de esta producción agrícola argentina.

Un abuso policial

EL COMISARIO DE LAGUNA PAIVA — ACUSACION GRAVE

Sin comentarios, porque no los necesita, publicamos la siguiente carta, de la cual damos traslado al ministro de gobierno, señor Gras.

Laguna Paiva, 22 de febrero de 1920.
—Sr. Director del diario "Santa Fe".
—Santa Fe.

De mi consideración: Innumerables veces su ilustrado diario se ha hecho eco de las injusticias y atropellos, que el vecindario de este pueblo ha venido sufriendo por parte de la autoridad policial, y como los hechos se vienen sucediendo, agregándose eslabón tras eslabón a la ya tan larga cadena de abusos, ruégole quiera una vez más, cederme un sitio en su diario, para protestar por el proceder del comisario Rodolfo Conte; para con el ciudadano Elías Blanco, humilde jornalero de los talleres del Central Norte de ésta, con motivo del siguiente hecho:

El día 17 del corriente, en circunstancias que el citado Blanco, se hallaba en su domicilio prendiendo fuego a un horno para elaborar el pan de su consumo, fué detenido y conducido a la comisaría, bajo el pretexto de que la leña que estaba utilizando, era combustible hurtado al ferrocarril; una vez en la comisaría fué pasado al calabozo y ahí le manifestaron q', si deseaba evitar de ser trasladado a Santa Fe a disposición del juzgado de instrucción, debería abonar una "multa" (?) de veinte y cinco pesos nacionales, con lo que quedaría arreglado el asunto. Atemorizado el pobre hombre con tal amenaza, prometió pagar, y como no llevaba dinero encima, se le ordenó lo buscara, haciéndolo acompañar con un agente de nombre Martín, a quien luego hizo entrega del importe mencionado en presencia de tres testigos, los señores Mauricio Santos, Antonio Lozano y Francisco Ramos. Como no se le expidió ningún recibo, salta a la vista que, con amenazas se le ha extorsionado en la suma citada, y clama al cielo, señor Director, como de esta manera se le "roba" a un pobre hombre, el fruto de quince días de duro trabajo.

La autoridad competente debe intervenir y ordenar la restitución de los 25 pesos.

Agradeciéndole por su deferencia, le saluda muy atte. s. s. — Ernesto A. Hanel

Junta de J. y Pensiones

Van ya para 14 meses que los jubilados y pensionados de la provincia no cobran sus haberes, a pesar de todas las promesas oficiales de que se les abonaría a la mayor brevedad. El tiempo transcurre y las promesas no se cumplen. Pocos días hace que una delegación del centro de jubilados de la provincia visitó al ministro de hacienda, doctor Meyer, prometiendo éste que se pagaría el mes de enero del corriente año. Son muchos los jubilados que nos solicitan hagamos dos líneas recordando al señor ministro su promesa, aunque bien sabemos que el doctor Meyer, hace lo humanamente posible por satisfacer todos los pedidos de pago que a diario se le formulan.

¡Son tantos los que con justicia piden el pago de sus haberes!

Pero el doctor Meyer, oirá, estamos seguros, la angustiada demanda.

Cooperativas agricolas

En nuestra provincia va adquiriendo gran desarrollo el mutualismo entre los agricultores. Así vemos que en la mayoría de los departamentos se fundan cooperativas tendientes a favorecer al pequeño y grande agricultor.

Los colonos de las zonas agrícolas de Alvarez y Erasmo han fundado recientemente una entidad del carácter que nos ocupa con un capital inicial de pesos 30.000, comprando una trilladora y demás elementos necesarios para los trabajos rurales. Todo esto evidencia que los colonos se han dado cuenta que con las cooperativas se favorecen obteniendo grandes beneficios y de ahí el gran incremento que han adquirido en estos últimos tiempos.

El edificio de la aduana

Desde hace mucho tiempo el edificio de la aduana nacional en esta ciudad, se encuentra en un estado deplorable. Hace falta allí un blanqueo y reparación general del local, ya bastante viejo y antihigiénico.

No tiene luz eléctrica y carece de muchos elementos necesarios para el funcionamiento de repartición tan importante.

Con muy poco dinero se podría dejar el local que nos ocupa en excelentes condiciones de habitabilidad.

Ahora, es tan feo el aspecto que ofrece al visitante, que la censura fluye espontánea, pues aquella casa más parece un viejo galpón para depósito de cosas inútiles, que una dependencia nacional.